

## INTERESES REGIONALES

### El camino de Alagón a su estación del ferrocarril

Años hace que cada vez que cruzamos el camino que enlaza la carretera de Zaragoza a Logroño con la estación del ferrocarril de Alagón lamentamos el descuido en que se tiene.

Vergüenza da pensar que la relativa proximidad de Alagón a nuestra capital y la belleza de algunos lugares de la citada villa, hace a ésta extraordinariamente atractiva para las excursiones de campo, a las que, afortunadamente, nos vamos aficionando. Y la mayoría de los que esa excursión realizan, algunos forasteros en la región, que llegan de otras más atendidas y cuidadas, no pueden menos de sentirse en principio defraudados por el barrizal y difícilísimo peaje del referido camino, despreciable hasta para rutas de montaña.

Y no es sólo esto, sino que Alagón, cuyo desarrollo es cada día mayor,

realiza por ese camino, en sus industriosas actividades, un tránsito extraordinario cuya frecuencia exige mejor obra y cuidado.

Viajando por los alrededores de Barcelona, al cruzar por pueblecitos sin importancia cuyos caminos y carreteras principales más que tales parecen calles primorosamente urbanizadas, hemos pensado en seguida, con cierta amargura de inferioridad, en los que, como ese Alagón a que nos referimos, padecemos en las proximidades de Zaragoza.

Hace algún tiempo que no hemos visitado la simpática villa del salmón más caro, pero ayer un amigo se nos lamena de esto, en lo que nosotros hubimos de fijarnos muchas veces, y he aquí el por qué de nuestro comentario.

¿Se arreglará alguna vez definitivamente ese camino?

## RECOMPENSA MERICIDA

### Imposición de la Medalla del Trabajo al médico titular de Ayerbe



HUESCA. — Grupo de asistentes al acto de imponer la medalla del Trabajo al benemérito médico titular de Ayerbe, don Ricardo Monreal Sus.

(Foto. Luesma)

## ACTUACIONES JUDICIALES

### Del suceso de la calle del Sepulcro

AYER DECLARARON ALGUNOS TESTIGOS PRESENCIALES

Con notable actividad prosigue sus actuaciones sumariales el Juzgado de instrucción del Pilar, para esclarecimiento del suceso acaecido anteayer en la calle del Sepulcro.

Corren a cargo del magistrado don César de Prado y el competente actuario don Mariano Torrijos.

Ayer prestaron declaraciones dos testigos presenciales del suceso, un hombre y una mujer.

Posiblemente, cabe creer que confirmaron la versión referente a que el guarda jurado José Tomás Gimeno disparó su rifle, causando las víctimas hospitalizadas.

## UNA INSPECCION OCULAR

A modo de complemento de las diligencias hechas, ayer por la mañana se constituyó el Juzgado en la calle del Sepulcro.

El juez del Pilar, magistrado señor De Prado, auxiliado por el actuario señor Torrijos, llevó a cabo una detenida inspección ocular.

## ¿QUE SUCEDE EN BIOTA?

### El gobernador civil ha enviado un delegado gubernativo para que se informe y restablezca el orden

Ayer circularon graves rumores acerca de algunos hechos de indudable trascendencia social acaecidos en Biota.

Se decía que elementos comunistas de aquella villa se habían apoderado de las armas de los Somatenes y también se habían adueñado del Ayuntamiento, impidiendo su constitución legal.

El gobernador civil, don Manuel Lorente, a este particular manifestó ayer a los periodistas que ha nombrado delegado gubernativo al jefe de negociado del Gobierno civil don Cristóbal Montells para que marchase inmediatamente a Biota a fin de informarse de la situación, restablecer el orden y constituir el Ayuntamiento.

Seguramente, al señor Montells acompañarán a Biota fuerzas suficientes de la Guardia civil.

Agradecemos muy de veras a nuestros colaboradores espontáneos el envío de sus originales, pero nos vemos imposibilitados de aceptarlos por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

## GESTOS DEL MOMENTO

### La visita de Madame Curie a España



La ilustre inventora madame Curie, que ha llegado a Madrid para dar dos conferencias científicas.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## EL MINISTRO DE GOBERNACION Y LOS PERIODISTAS

### El señor Maura niega una información en la que se da la noticia de que en Bilbao había detenidos políticos

SE TRATA DE UNOS CARTERISTAS

MADRID. — El ministro de la Gobernación habló con los periodistas manifestándoles que no era cierto que hubiera en Bilbao detenidos políticos como aseguraba un periódico de la tarde.

Lo que hay — dijo el ministro — es que en realidad hay algunos carteristas detenidos, pero eso siempre ha ocurrido.

En su entrevista matinal con los periodistas el señor Maura les dijo, además, que no tenía noticias que comunicarles y que en el Consejo que se celebraría por la tarde se señalaría la fecha de las elecciones municipales para aquellos Ayuntamientos que fuera preciso renovarlos y la fecha de las elecciones generales para Cortes Constituyentes.

## QUIERE QUE HAYA SINCERIDAD EN LAS INFORMACIONES

Luego el ministro de la Gobernación dirigiéndose al repórter de "La Tierra" le dijo que "liciera saber a

## DICE "A B C"

### Una nota de la Confederación Nacional de Viticultores

MADRID. — Con el título "Los viticultores españoles" aparece en el periódico "A B C" una nota manifestando que mientras continúe en España la situación equívoca e indefinida actual no es conveniente acoger y ayudar soluciones de carácter nacional.

La Confederación Nacional de Viticultores, integrada por los organismos de todas las regiones españolas, y entre ellas la Unión de Viticultores de Cataluña, tiene que significar que los problemas que tiene planteados la viticultura española son totalmente ajenos a las actitudes que pueden adoptar grupos políticos en cada región y lamentar que en nombre de los viticultores se pretenda establecer divisiones en la resolución de problemas económicos, cuando se ha llegado en sus demandas a la unanimidad más absoluta.

su director que se puede hacer todo menos mentir, pues no era cierto que hubiese detenidos en Bilbao, puesto que eran carteristas.

Así, pues — dijo el señor Maura —, aunque comprendo que esa clase de periódicos necesita informaciones truculentas, les agradeceré que se ajusten a la verdad, aunque a mí me despellejen.

## Los ferroviarios del Norte piden la separación de los militares en prácticas y el reingreso de los despedidos del 17

Ha sido cursado al ministro de Fomento un telegrama que dice así: "Los maquinistas y fogoneros de la Compañía del Norte, depósito de Zaragoza, piden reiteradamente la separación inmediata de los individuos militares en prácticas y la readmisión de los despedidos en la huelga de 1917. — La comisión".



## COPLAS FLAMENCAS

Un torneo de "ópera" flamenca en Parisiana.

Los "niños" locales que se inscriben y se hace el concurso declarando un vencedor, suponemos que a los puntos.

Ahora viene lo chocante: premiar al campeón de flamenco con una artística copa deportiva.

¿A que resulta que el cante flamenco es un deporte? ¡Después de lo que hemos oído llamar al fútbol!

Al cante "jondo" no le va bien el trofeo atlético; desengañense: con el vencedor de los "jipios" con una copa de aguardiente se queda mejor y está más en carácter.

Porque, dicho sea con el mayor respeto, el campeón fué un gitano.

## LOS HAY... HUMORISTAS

Una carta que recibo sin sellos, y que extraigo de Correos, previo abono del franqueo, dice así:

"Mire usted; yo soy un aficionado al "julepe" y al "subastao", pero no pienso jugar hasta que supriman los reyes de la baraja y los cambien por presidente de oros, presidente de copas, presidente de espadas y presidente de bastos. ¿Por qué no pide usted esto al Gobierno republicano?"

Perdone, le envío la carta sin sellos, pero soy incompatible con la monarquía, como habrá juzgado por lo que antecede".

Los hay... humoristas y republicanos de una pieza

PATYNAZO

## La gratitud de Nicaragua a España

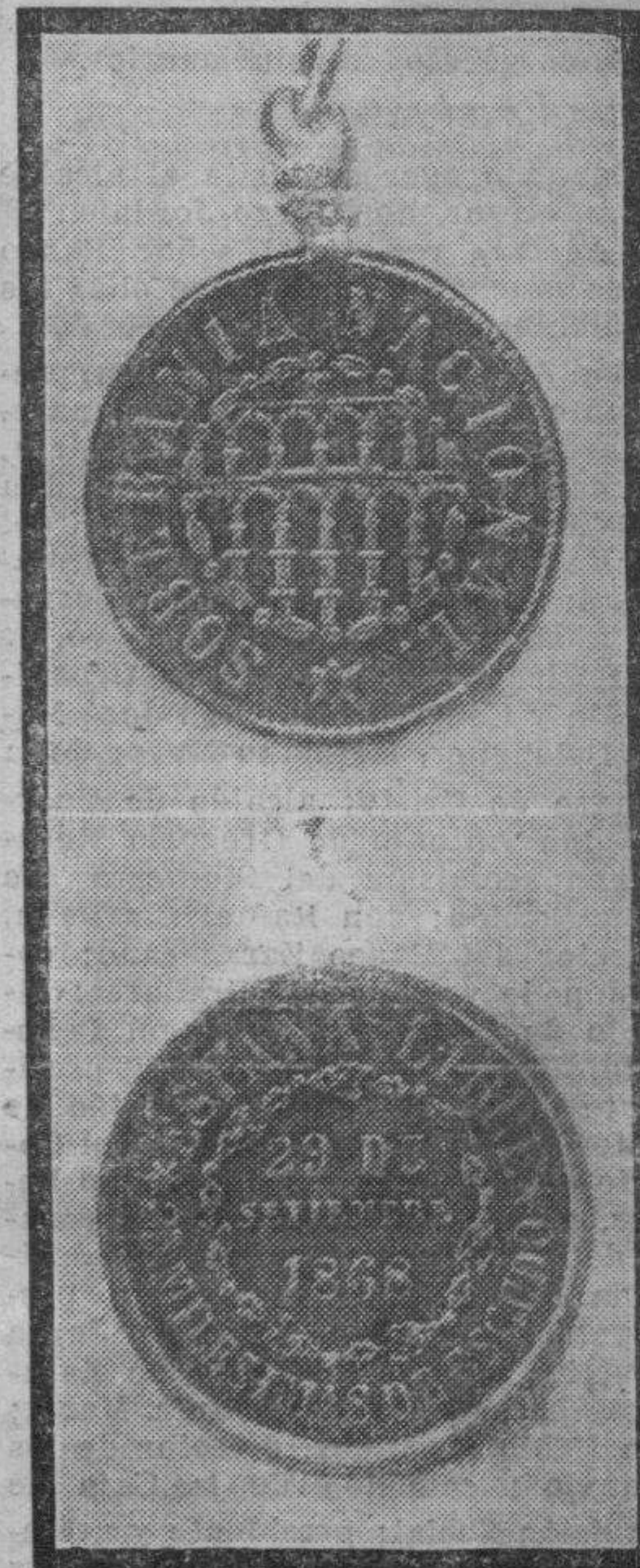
MADRID. — El ministro de Estado ha recibido al embajador de Alemania, que ayer anunció el reconocimiento oficial de la República por su nación, y que hoy le ha hecho entrega del documento correspondiente.

También estuvo en el Ministerio de Estado el secretario de la Legación en Salvador, que había ido a Nicaragua con el fin de repartir los socorros enviados por España a aquella nación, a raíz de la catástrofe en Nicaragua.

Dijo que la colonia española estaba muy agradecida, así como el Gobierno de Nicaragua.

## DEL AÑO 68

### Una moneda histórica perteneciente a la primera República



He aquí una de las cuatro monedas de prueba que se acuñaron en la República del 68, y que no llegaron a circular.

Pertenece al médico de Cervera del Río Alhama, don Juan Manuel Zapatero, el cual la recogió del cadáver de su padre, jefe que fué de la sublevación de Santo Domingo de la Calzada, quien siempre la llevó consigo, y al que regaló a su vez del comandante Lagunero.

La medalla — cuyo anverso y reverso puede apreciarse en la fotografía — es de cobre y está engarzada en oro. (Foto. G. González)



# INFORMACIONES DE MADRID

## EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

**La fusión de la carrera judicial y fiscal la resolverán las Cortes**

### LA SUSPENSIÓN DE LA LEY DEL PODER JUDICIAL

MADRID. — El ministro de Justicia ha manifestado que estudia las reclamaciones presentadas contra la supresión de la Ley del Poder judicial por la Dictadura, en virtud de cuya disposición fueron expulsados de la carrera judicial y fiscal muchos funcionarios.

El Consejo judicial será encargado de resolver estas reclamaciones.

Estudió la transformación de la Comisión de Códigos en una comisión extraordinaria de carácter técnico para estudiar los asuntos que se sometieron a la Asamblea Constituyente.

La ley organizadora del Poder judicial y la reforma de la ley electoral formarán parte de una ponencia que redactará un decreto que se verá en las Cortes Constituyentes.

Acercas de la fusión de las carreras judicial y fiscal, por ser un asunto que apasiona, deben resolverlo las Cortes.

Dijo el ministro que habiendo fracasado las gestiones cerca de Pedregal, para la presidencia del Supremo, se ha pensado en otra persona.

Estudia la transformación del régimen penitenciario.

Dijo que el personal es suficiente, pero está mal retribuido.

Dijo que se estudiará el trato que se debe dar a los presos, preparando su incorporación al trabajo.

Calificó de falsas las apreciaciones de Emiliano Iglesias, sobre el problema catalán, como lo prueba el hecho de que el Poder Central ha nombrado un gobernador.

### LA QUERRELLA CONTRA EL GENERAL MOLA

El fiscal manifestó que por la tarde declararían el marqués de Hoyos en la causa que se incoa contra el general Mola.

Dijo que había terminado la querrela contra Martínez Anido, por su actuación al frente del Gobierno civil de Barcelona, y la aplicación de la ley de fugas.

## EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

**El señor Azaña recibe a varios generales y a una comisión de oficiales de Oficinas Militares**

### LA DESPEDIDA DE SANJURJO, QUE NO DESEA PROLONGAR SU ESTANCIA EN MARRUECOS POR NO CONVENIRLE A SU SALUD

MADRID. — El ministro de la Guerra recibió a varios generales. Luego acudió a visitarle una comisión de oficiales pertenecientes a las oficinas militares.

Dijo el ministro que sometería a la firma los siguientes decretos:

Decreto designando para el mando del regimiento de Artillería a Caballo al coronel Negrón.

Idem jefe de la Tercera Sección de la Escuela Central de Tiro al coronel Romerales.

Idem de la zona de reclutamiento de Valladolid al comandante Peña.

Idem del regimiento de Infantería de Asia al coronel Morote.

El ministro de la Guerra abandonó el edificio acompañado del general Sanjurjo. Ambos fueron abordados por los periodistas.

El alto comisario dijo que esta noche marchará a Algeciras para tomar posesión de su nuevo cargo. Añadió que continuaba de director general de la Guardia Civil y que desempeñaría la Alta Comisaría circunstancialmente, porque, además, deseaba que su paso por Marruecos no fuera muy duradero, porque no le convenía a su salud.

## CONSEJO DE MINISTROS

**El ministro de Trabajo ha quedado encargado de la redacción de un decreto estableciendo un procedimiento rapidísimo y de máxima garantía a fin de poder convocar a Cortes constituyentes en el mes de junio**

**Se ha fijado en veintitrés años el límite para el goce del sufragio activo y pasivo**

### Antes del Consejo

#### EL PRESIDENTE DA CUENTA DE LA DIMISIÓN DEL GENERAL JORDANA

MADRID. — A las seis de la tarde se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia.

Al llegar el señor Alcalá Zamora los periodistas le dieron noticia del fallecimiento de la exinfanta doña Isabel.

Hablando acerca de la dimisión del general Jordana, dijo:

—Lo único cierto es que el general Jordana presentó la dimisión de acuerdo con el Gobierno y que no ha estado nunca detenido.

#### EL MINISTRO DEL TRABAJO SE REFIRIO A LOS PATRONOS QUE TIENEN EN DESCUBIERTO CUOTAS DE COMITES PARITARIOS

Momentos después llegó a la Presidencia el ministro del Trabajo.

El señor Largo Caballero dijo a los periodistas:

—Traigo las dimisiones de los vocales del Instituto de Reeducación.

Confirmó el ministro que algunos patronos están en descubierto del pago de sus cuotas a los Comités Paritarios.

Pensaba — añadió — cobrarlas por vía de apremio, pero lo he aplazado, porque algunos han prometido reintegrarse.

#### DON ALEJANDRO LERROUX COMENTO EL FALLECIMIENTO DE LA EXINFANTA DOÑA ISABEL

Al llegar el ministro de Estado confirmó la noticia del fallecimiento de la exinfanta doña Isabel, en el sanatorio donde se había instalado.

Esta pobre señora — dijo — no tenía la animadversión del pueblo madrileño.

Quizá cometiese una bobada — agregó — emprendiendo el viaje a París en las condiciones en que lo hizo. Seguramente esto ha precipitado su muerte.

Mañana — terminó diciendo — o pasado se ultimarán la lista de nuestros representantes en el extranjero.

Por último, dijo que había hecho durante el día algunas visitas protocolarias.

#### DON FERNANDO DE LOS RIOS ELUDE LA RESPUESTA A UNA PREGUNTA FORMULADA POR LOS INFORMADORES

Preguntado don Fernando de los Ríos acerca de las relaciones con la Santa Sede, eludió contestar.

Dijo que conocía que se había desmentido que el cardenal Primado pronunciara las frases que se le atribuyen, pero como personas que le merecían garantías afirmaban que el cardenal pronunció aquellas frases, tendrá que hacer averiguaciones y el resultado lo llevará al Consejo para deliberar.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones a la llegada al Consejo.

### Durante la celebración del Consejo

#### EL COMANDANTE BURGUETE EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — Cuando los ministros estaban reunidos en Consejo, acudió a la Presidencia, para saludar al señor Alcalá Zamora, el comandante de Aviación señor Burguete.

#### EL MINISTRO DE ESTADO ABANDONA EL SALON DE CONSEJOS PARA VISITAR AL MINISTRO DE COMUNICACIONES, QUE SE HALLA INDISPUESTO

A las ocho veinte abandonó el Consejo el ministro de Estado.

Los periodistas le preguntaron: —¿Qué hay de embajadores?

—En el Consejo — dijo el señor Lerroux — no nos hemos ocupado de este asunto.

—¿Cuándo se celebrarán las elecciones? — interrogó otro de los informadores.

—Ahora se está tratando del asunto — respondió el ministro — y de la forma de rectificar el censo.

Voy — añadió — a ver al ministro de Comunicaciones, que se encuentra enfermo, con objeto de informarle de lo tratado en la reunión.

#### EL SEÑOR AZAÑA MARCHO A DESPEDIR AL GENERAL SANJURJO

Poco antes de terminar la reunión ministerial salió el ministro de la Guerra.

Dijo a los periodistas que marchaba a despedir al general Sanjurjo, que salía esta noche con dirección a Marruecos.

#### LA QUERRELLA CONTRA EL GENERAL MARTINEZ ANIDO

Estuvo en la Presidencia el fiscal general de la República, señor Galarza, que dijo a los periodistas, a la salida, que había terminado la querrela contra el general Martínez Anido, la cual quedará presentada mañana.

### Los decretos facilitados a la salida

#### LA PROMESA DE LAS FUERZAS NAVALES

MADRID. — A la salida del Consejo fueron facilitados los siguientes decretos aprobados por los ministros y que aparecerán mañana en la "Gaceta":

Uno de ellos se refiere a la promesa de las fuerzas navales, redactado en idénticos términos que el publicado con relación a la promesa del Ejército de tierra.

#### EL PATRONATO DE TURISMO

Otro decreto de la Presidencia, en su parte dispositiva dice:

"El Patronato Nacional y Dirección general del Turismo tendrán por función urgente y primordial liquidar los contratos y presupuestos en curso que no debieran continuar, examinar la gestión anterior informando las propuestas que correspondan, y preparar la más rápida modificación de los servicios que los intereses públicos aconsejen no suprimir en este ramo".

#### LA DISOLUCIÓN DEL CONSEJO DE ESTADO

Otro decreto se refiere a la disolución del actual Consejo de Estado. En la parte expositiva dice en algunos de sus párrafos:

La República necesita una acción de Gobierno expedita, rápida, libre, dictada por sentimientos democráticos, y por ello le estorbaría en la eficacia de su acción la remora de un Consejo pleno supervivencia inevitable del régimen caído.

En cambio el Gobierno provisional, que busca las máximas garantías de fiscalización y acierto para la gestión administrativa, no debe ni quiere prescindir del freno y dictamen que representa la Comisión permanente.

Pero ésta, a su vez, para garantizar la libertad de juicio e inspirar seguridad de acierto al régimen establecido y a la opinión que lo sostiene, no puede ser en modo alguno la establecida por la Dictadura.

A las consideraciones ya expuestas se suman el respeto prudente a la

soberanía de las Cortes, que habrán de establecer los órganos esenciales del Poder; el mayor respeto posible a la legalidad votada en las Cortes y el acomodamiento a la realidad del presupuesto, procurando siempre una economía que inicialmente se hará en los gastos de personal de 33.000 pesetas, reflejándose también en el de material con cifras modestas pero considerables en relación a las consignaciones que dotan este servicio.

El número de seis consejeros que vienen formando la Comisión permanente parece adecuado a la tarea intensa de orden administrativo que habrá de desempeñar, con tanto más motivo cuanto que la supresión del pleno aumentará en cierto modo el trabajo y, desde luego, el relativo a la misión que se le confió a aquélla.

Pero a la arbitrariedad que cubría y suprimía plazas sin una distribución orgánica reemplaza la formación de secciones por afinidad entre los distintos Ministerios, respondiendo aquellos a la acción política, a la tradición de los dos más antiguos Ministerios, a la defensa nacional, al régimen económico y financiero, a la acción social del Estado y a los medios de comunicación y transporte.

La parte dispositiva dice así: Artículo primero. Queda disuelto el actual Consejo de Estado, tanto el pleno como su Comisión permanente, con supresión del primero y reorganización de la segunda.

Esta puede ser consultada en asuntos que la ley orgánica del Consejo encomendaba al pleno.

Artículo segundo. Habrá un consejo de Estado al frente de cada una de las secciones, que se llamarán: Presidencia y Gobernación, de Fomento y Justicia, de Guerra y Marina, de Hacienda y Economía, de Instrucción Pública y de Trabajo, y de Fomento y Comunicaciones.

Para desempeñar las funciones de mayor en cada una de las secciones que no lo tienen se habilitará provisionalmente a dos oficiales, letrados, los más antiguos. Estos percibirán, en concepto de gratificación transitoria, la diferencia entre el sueldo de plantilla y el correspondiente a aquella categoría, abonándose las 6.000 pesetas en total que importan las retribuciones con cargo al concepto de 39.000 que figura para dietas de los consejeros del pleno y del cual se entenderá anulado el resto del crédito de 33.000 pesetas.

## VARIOS ASUNTOS

**Los reformistas se reúnen y acuerdan colaborar con la República**

### LOS PARTIDARIOS DE ALBA

Bajo la presidencia del conde de Santa Engracia se ha reunido el partido de la izquierda liberal. Acordó servir a la República con toda lealtad. El partido variará de nombre y organización cuando reciba instrucción de Alba.

### DIMISIONARIOS

Ha presentado su dimisión el embajador de España en el Vaticano, señor Palacios. Han dimitido el ministro de España en Bucarest, señor Churrua, el cónsul de España en Roma, Alvarez de Toledo, y el de La Haya, conde de Pradel.

### LOS REFORMISTAS SE REUNEN

MADRID. — Hoy se ha reunido el partido reformista.

Al terminar la reunión facilitaron una nota que dice: En el domicilio de don Melquiades Alvarez se han reunido los exdiputados y exsenadores reformistas para tratar de la actual situación política de España.

Como primer acuerdo se adhieren cordialmente a las declaraciones hechas por el señor Alvarez, lo mismo el día 14 en palacio manifestando al rey, una vez más, la obligación de acatar la voluntad nacional que, posteriormente, reconociendo su sincera satisfacción por esa misma voluntad soberana del país expresada con la proclamación de la República.

Los reformistas, de acuerdo con sus convicciones, servirán a la República con fervoroso entusiasmo y absoluto desinterés, decididos a trabajar por la consolidación definitiva y por el progreso político de la nación, tan brillantemente iniciado en la última jornada.

A este fin, para hacer pública su actitud, se celebrará en el mes próximo un acto público en Madrid y otros en provincias.

### LO QUE DICE "INFORMACIONES"

El periódico "Informaciones" dice, por noticias de buena fuente, que el exrey posee un capital que le produce anualmente una renta de dos millones.

### UN MANIFIESTO DEL PARTIDO SOCIALISTA

El partido socialista y la Unión General de Trabajadores han lanzado un manifiesto a la clase obrera, en el que dicen que la vida ha sufrido una gran transformación.

En el mencionado escrito se dirigen ataques al régimen caído.

Entre otras proposiciones al Gobierno, con motivo de la fiesta del trabajo figuran las siguientes: Concesión del voto a los 21 años de edad, ratificación de la jornada de ocho horas, solución de la crisis del trabajo y construcción de casas baratas y escuelas y legislación agraria.

## LA REFERENCIA OFICIOSA

**Se ha reconocido unánimemente por los Bancos nacionales y extranjeros la necesidad y oportunidad de las medidas adoptadas por el Gobierno para reprimir la emigración de capitales**

### LA NOTA FUE FACILITADA POR EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

MADRID. — A las nueve y media de la noche terminó el Consejo.

El ministro de Instrucción Pública facilitó a los periodistas la siguiente referencia de los asuntos tratados en la reunión ministerial:

Hacienda. — El ministro dió cuenta del efecto plenamente satisfactorio que han producido las medidas dictadas por el Gobierno para contener la emigración de capitales y la reintegración de metálico y valores retirados en las proporciones designadas, de las cuentas corrientes y de los depósitos voluntarios.

En cuanto a este problema, los

directores de las sucursales de los Bancos extranjeros en España han reconocido unánimemente la necesidad y oportunidad de las medidas adoptadas y han ofrecido su apoyo completo.

Durante el día de hoy se han recibido en el Consejo Superior Bancario ciento treinta y tres telegramas de otras tantas entidades de Banca de provincias, exponiendo su absoluta sumisión a las órdenes y mandatos emanados del ministro de Hacienda, y de adhesión al Gobierno provisional de la República.

Con las manifestaciones de los representantes de Bancos extranjeros y los telegramas de las diversas plazas de España queda expresa la

**PASTILLAS VICHY-ÉTAT**

a base de SAL VICHY-ÉTAT, curan los desórdenes digestivos, dolores de estómago, aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos.

adhesión unánime de toda la Banca a la institución republicana y su sumisión absoluta a las órdenes del Gobierno.

Fueron aprobados los siguientes decretos:

Eximiendo de los impuestos del timbre y de derechos reales a las entidades que con arreglo al decreto del 20 del actual deben cambiar su denominación para prescindir de las que expresan o registran dependencia o subordinación respecto del régimen monárquico suprimido.

—Admitiendo a don Mariano Marfil la dimisión del cargo de delegado del Gobierno cerca de la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos.

—Idem a don Enrique Illana del cargo de interventor general de la Administración de Estado.

Instrucción Pública. — Decreto nombrando director general de Bellas Artes a don Ricardo Orueta.

Presidencia. — Nombrando a don Claudio Rodríguez Porrero director general de Turismo, con la atribución concreta de liquidar la revisión de lo que hasta hoy ha sido esta entidad y respecto de lo que ha de ser en lo sucesivo.

Se aprobó un decreto referente a la constitución del Consejo de Estado y nombrando presidente del mismo a don José María Pedregal.

También han sido designados los presidentes de las siguientes secciones:

Presidencia y Gobernación, don Mariano Gómez.

Estado y Justicia, don Demófilo de Buen.

Guerra y Marina, don Julio Ramón de Lara.

Hacienda y Economía, don Ramón Carande.

Instrucción Pública y Trabajo, don José Giral.

Fomento y Comunicaciones, don Pedro Armesa.

Estado. — Se acordó que a la próxima reunión en Ginebra del Consejo y Asamblea de la Sociedad de las Naciones asista, representando a España, el ministro de Estado, don Alejandro Lerroux.

Se han aprobado las bases de un decreto que redactará el ministro del Trabajo y traerá con la mayor urgencia al Consejo, estableciendo un procedimiento rapidísimo y nuevo de máxima garantía para todos los ciudadanos y partidos, a fin de proceder a la rectificación del censo en términos que permitan la convocatoria de Cortes Constituyentes en el mes de junio.

Se acordó, en armonía con el espíritu de casi todas las legaciones, hacer justicia a la juventud española, fijando en 23 años el límite para el goce del sufragio activo y pasivo.

A propuesta del ministro de la Gobernación se tomó la resolución de que las elecciones municipales parciales, necesarias por la nulidad de las ya efectuadas, se celebren también con toda prontitud, incluso, si preciso fuera, en el período electoral de las Constituyentes con sujeción al censo actual que sirvió de base para las que se anulan.

Estando en Madrid Mme. Curie, el Gobierno acordó declararla huésped de honor del Gobierno de la República, y el ministro de Instrucción Pública, en nombre del Gobierno, le rendirá mañana el homenaje que merece.

DESPUES DE LA REUNION MINISTERIAL

**Marcelino Domingo anuncia el propósito del Gobierno de celebrar las elecciones a constituyentes el día 21 de junio**

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

MADRID. — Al terminar de dictar a los periodistas la nota de los asuntos tratados en Consejo, el ministro de Instrucción Pública fué interrogado por uno de los informadores:

EL MINISTRO DE HACIENDA

**Dice el señor Prieto que está satisfecho de la cooperación que le prestan los particulares para averiguar los nombres de los exportadores de dinero español**

**El Metropolitano Alfonso XIII cambiará de nombre sin pagar derechos**

LA COLABORACION DE LOS BANCOS

MADRID. — El ministro de Hacienda manifestó a los periodistas que el presidente de la Asociación de Bancos del Centro de España y el Comité central de Bancos españoles habían visitado al delegado del Gobierno en el Consejo Bancario para adherirse a los acuerdos del Gobierno y ofrecer su colaboración decidida al ministro de Hacienda.

Se acordó telegrafiar a todos los establecimientos bancarios inscritos o no y a los extranjeros que tengan en España sucursales para que se cumpla la actitud del ministro.

El número de estas entidades bancarias asciende a cuatrocientas sesenta.

A los vocales del Consejo Superior Bancario adheridos que se hallan en provincias se les comunicará telegráficamente el resultado de la reunión, porque los acuerdos han de ser firmados por unanimidad.

Dijo el ministro que había conferenciado con el delegado del Gobierno en el Consejo Bancario y le había dado instrucciones para la conferencia con los directores de las sucursales de los Bancos extranjeros establecidos en España, para recordarles las medidas tomadas por el Gobierno respecto a la investigación de capitales y retirada de valores y fondos de cuentas corrientes. No existe ninguna excepción a favor de la Banca extranjera.

Los Bancos extranjeros, al domiciliarse aquí, tienen que registrarse por la legislación española y están obligados a su cumplimiento. Ningún Banco ha opuesto resistencia. La igualdad existe para todos.

El delegado del Gobierno en el Consejo no tropieza con la menor dificultad.

De todas maneras, nuestra impresión sobre la reintegración de capitales es hoy muy satisfactoria. El reintegro se ha hecho hoy en mayor proporción que ayer.

LAS ELECCIONES PROXIMAS

El Gobierno examinó si las nuevas elecciones habrán de celebrarse por distritos o por circunscripciones provinciales, no llegando a un acuerdo, por reconocerse que es bastante difícil el sistema de listas por incomprensión, ya que los partidos políticos no están preparados para ello.

LA FIESTA DEL 2 DE MAYO EN BILBAO

El ministro de Hacienda dijo a los periodistas que se ha restablecido en Bilbao la fiesta del 2 de mayo, suprimida por la Dictadura, que conmemora el levantamiento del segundo sitio carlista. A esa fiesta irán este año 24 aparatos de aviación de distintos aeródromos, al mando del comandante Franco. Aterrizarán en Vitoria, por no haber en Bilbao aeródromo. Franco y los pilotos tomarán parte en el desfile cívico. También irá a Bilbao un buque de guerra y su dotación irá en la manifestación, y es probable que asista el ministro señor Prieto, en representación del Gobierno.

LA ENTREGA DE LAS BANDERAS A LA GUARNICION DE MADRID

Ha dicho el ministro que se está preparando la gran fiesta militar en Carabanchel con motivo de la entrega de las banderas a la guarnición de Madrid y de los cantones. Acudirán, desde luego, las fuerzas de la guarnición y el Gobierno en pleno.

**SUPRIMA USTED SU HERNIA CON EL METODO C. A. BOER**

Comodidad, seguridad, eficacia, etc. las cualidades de los Aparatos C. A. BOER. Usándolos el herniado apesadumbrado no tarda en transformarse en hombre feliz y agradecido.

VILLAREJO DE LOS OLMOS, 12 abril 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. —Muy señor mío: Tengo una verdadera satisfacción en participarle que mi hijo Rafael ha quedado perfectamente curado de la hernia congénita que padeció durante siete años, y, en prueba de agradecimiento por el buen resultado de los Aparatos que le ha establecido, le autorizo para que publique la presente. Le reitera las gracias y se repite de usted muy atento seguro servidor, q. e. s. m., Pedro Pablo Lázaro, VILLAREJO DE LOS OLMOS (Teruel).

ARRIGORRIAGA, 16 de marzo 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Habiéndome curado satisfactoriamente de mi dolencia, gracias a sus Aparatos, quedo sumamente agradecido, pues nunca hubiese creído, de no haberme puesto a tratamiento, que los Aparatos C. A. BOER fuesen tan eficaces. Sin más se despide su afmo. s. s., Dionisio Villa Larrea, Casa Aguirre, en ARRIGORRIAGA (Guipúzcoa).

No pierda usted más el tiempo exponiéndose a los siempre graves peligros de la HERNIA. Cuidese con inteligencia y sanará. El reputado Ortopédico C. A. BOER recibe en el HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES (desde 9 mañana hasta 3 tarde). —LOGROÑO, lunes 27 abril, Gran Hotel. —TERUEL, miércoles 29 abril, Aragón Hotel. —C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

—¿Cuándo se celebrarán elecciones a Constituyentes?

—Depende — respondió el ministro — de todo lo referente a plazos para la rectificación del censo, que se limitará todo lo posible.

Marcelino Domingo expresó la confianza de que las elecciones se celebrarán el 21 de junio.

LA CREACION DE NUEVAS ESCUELAS

Cumpliendo el compromiso con la opinión — añadió — antes del movimiento, el Gobierno procurará crear gran cantidad de escuelas y, al efecto, en las oposiciones ya anunciadas, se ajustarán otras plazas y se irán cubriendo incluso con los opositores aprobados sin plaza.

a los agentes la autorización para ejercer la profesión ni en proceder contra los Bancos nacionales y extranjeros. Afortunadamente, la sola enunciación de las medidas ha contribuido a que todos secunden la labor del Gobierno.

Refiriéndose a la crisis industrial dijo que era una crisis mundial de la que no podía evadirse España. Ni el Gobierno ni los factores financieros nacionales podrán eludirla; pero hay determinada creencia de la gente que cree que el Gobierno tiene un poder mágico para resolver los problemas que afectan a todo el mundo.

—He recibido también — dijo el ministro — a los nacionalistas vascos, que vinieron a tratar del problema de su autonomía. Yo no veo inconveniente en aprobar las aspiraciones autonómicas del país y creo que en estas circunstancias merecen estudio.

Dijo que como había tres días de fiesta se habilitarían algunas horas para el pago de sus haberes a los funcionarios.

—Los Bancos también me han pedido — añadió — que les permita el sábado tener algunas horas de despacho.

Dijo el ministro que tenía el propósito de determinar la competencia en las agregaciones de funcionarios para eludir oficiosidades.

Cada Ministerio sólo podrá pedir un funcionario de agregación.

Como el cambio de régimen obliga a modificar las nominaciones de entidades mercantiles e industriales, la Compañía del Metropolitano Alfonso XIII se llamará Compañía del Metropolitano de Madrid.

Se dictará un decreto eximiendo del pago de tributos por este cambio de de nominación a la Compañía.

Finalmente dijo el ministro que había dimitido de su cargo el señor Illana, interventor general de Hacienda.

EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

**Ruega a los periodistas que anuncien que no se puede facilitar trabajo desde el ministerio que desempeña**

**Una exposición de los colonos del coto Bertial**

LOS AYUNTAMIENTOS DEBEN COLOCAR A LOS PARADOS

MADRID. — El ministro de Trabajo recibió a los periodistas, rogándoles que anunciasen que en su departamento no se podía colocar a obreros, gestión que corresponde exclusivamente a los Ayuntamientos.

Anunció también que en la fusión de la Dirección de Estadística con el Instituto Geográfico estaban también incluidos los servicios del Catastro.

Manifestó que le habían visitado los patronos y obreros panaderos.

Estos me dijeron que volverían al Comité Paritario para poner en vigor las bases de trabajo aprobadas.

Los colonos del Coto Bertial le visitaron, dándole cuenta de que tenían 900.000 pesetas para la compra de la finca y su parcelación, pero que les faltaban 400.000 pesetas.

El ministro dará cuenta de estos detalles a sus compañeros, para ver la manera de adelantarles alguna cantidad.

Dijo que se tramitaría un expediente para la construcción de tres mil setecientas casas baratas en Madrid.

EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

**La Junta nacional del Magisterio expresa su adhesión al ministro de Instrucción Pública en nombre de los maestros de España**

**Se anexiona a la Facultad el Instituto de Santa Cristina**

LA VISITA DE LA JUNTA NACIONAL DEL MAGISTERIO

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública manifestó a los periodistas que le había visitado la Junta Nacional del Magisterio, para expresar su adhesión en representación de los maestros afiliados de toda España.

SE ACTIVARA, DENTRO DE LO POSIBLE, LA CONSTRUCCION DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA

El ministro dijo a los periodistas que tenía el propósito de dar un decreto reformando la actual organización de la Ciudad Universitaria, sobre cuyo asunto tenía hecho un estudio personal.

Creo — dijo — que no debieron empezarse las obras en la Moncloa, porque así se privó al pueblo de Madrid de un lugar de expansión. Creo que hubiera sido preferible construirla en Alcalá de Henares, lugar próximo a Madrid, más en armonía con la tradición complutense.

Como lo hecho no tiene remedio, hay una gran parte que se puede modificar, no se puede destruir.

Piensa continuar las obras con gran empuje y darles otras orientaciones directivas.

LA INCORPORACION A LA FACULTAD DE MEDICINA DEL INSTITUTO DE SANTA CRISTINA

Otro decreto — dijo Marcelino Domingo — trata de la incorporación a la Facultad de Medicina del Instituto de Santa Cristina, cuya organización no responde a sus funciones, porque en él no sólo deben cobijarse las mujeres legítimamente casadas, sino todas las parturientas que necesitan auxilios, sin reparar en su estado civil.

Los periodistas le preguntaron si seguiría al frente el doctor Gálvez.

El ministro contestó que lo ignoraba porque dependía de la organización que se le diera.



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Irotzky residirá en Inglaterra, pues el Gobierno inglés no se opone a ello

**LA POLICIA NO PUEDE CONTE-  
NER LOS ASALTOS DE LOS NA-  
CIONALISTAS INDIOS**

**SURAT.** — Hoy han realizado varios intentos los grupos populares, entre los que se mezclan las mujeres, contra la estación, donde hay sacos de arroz que fueron confiscados durante la campaña de resistencia civil.

La policía se ha visto casi impotente para contener los asaltos. Se han practicado varias detenciones.

**LA REVOLUCION EN HONDURAS**

**TEGUCIGALPA.** — El coronel Salvador Canales ha atacado con sus rebeldes a Guaymas, que dista cinco millas de Tela. Mantuvo una batalla contra las tropas gubernamentales, con quince bajas por parte de los revolucionarios, que fueron derrotados. Los federales tuvieron cuatro muertos y diez heridos.

Esta noticia se daba en un parte dirigido al presidente por el subsecretario de Guerra, Pineda, que se ha trasladado a la zona de la lucha.

**VIOLENTO TEMBLOR DE TIERRA**

**WELLINGTON.** — Ayer se sintió un violento temblor de tierra en Hawkesbay, derrumbándose muchos edificios, especialmente en Napier, donde han quedado destruidas numerosas casas que habían resistido en el último terremoto.

La población, aterrorizada, se ha refugiado en las colinas.

**¿TROTZKY A INGLATERRA?**

**LONDRES.** — Se anuncia que el Gobierno británico no opondrá la menor dificultad para que el excomisario del pueblo León Trotzky venga a fijar su residencia en la Gran Bretaña en calidad de refugiado.

**OTRA HAZAÑA DE LOS BANDIDOS DE CHICAGO**

**CHICAGO.** — Anoche se produjo un acto de bandolerismo criminal que viene a revivir estos procedimientos que han quedado interrumpidos con la caída de Thomson, del puesto dirigente que ocupaba en el bajo fondo de Chicago.

En un local de bebidas del Sur tres desconocidos dispararon contra Edward Fitzgerald, que resultó muerto, y contra el ayudante Edward Courtney, que quedó gravemente herido.

Débase el atentado a que las víctimas no habían respetado el monopolio del contrabando de cerveza ejercido por Eddie Kaufman.

**COMENTARIOS DE "LE TEMPS" SOBRE LA SITUACION POLITICA ESPAÑOLA**

**PARIS.** — Comentando la acción

de los partidos de España, dice "Le Temps":

Sólo con arreglo a sus primeras iniciativas podrá juzgarse de las posibilidades que tiene el nuevo régimen español de consolidarse con el apoyo de la nación entera.

Las indicaciones que se poseen hasta ahora son completamente favorables al Gobierno.

El Gabinete Alcalá Zamora parece velar enérgicamente por el mantenimiento del orden público, y da pruebas de resolución en el cumplimiento de su deber, para salvaguardar el or-

den y la tranquilidad, allí donde los extremistas intentaban aprovecharse de la situación con fines inconfesables.

**MAXIMO GORKI SE HACE COMUNISTA**

**MOSCOU.** — El célebre escritor Máximo Gorki ha solicitado ser admitido en el seno del partido comunista.

Su petición ha sido atendida, entrando a figurar entre los militantes del partido gubernamental soviético.

**EL AUTOGIRO CIERVA**

**WASHINGTON.** — Por primera vez un autogiro "Cierva" pilotado por James Ray ha aterrizado felizmente dentro de los terrenos de la Casa Blanca.

Hoover ha tenido palabras de elogio para el invento del señor La Cierva.

Mata de tres estocadas, una delantera y dos descabellos. (Bronca).

Quinto. — Lalandia recibe al de Albaserrada con unos lances que se aplauden. La faena de muleta pesada y distanciado. Mata de una estocada mala y media baja. (Bronca).

Sexto. — Gitanillo torea desconfiado. A la hora de matar administra seis estocadas, otra honda y descabella al cuarto intento. (Bronca).

### En Sevilla

**COGIDA DE BIENVENIDA**

**SEVILLA.** — Segunda de feria. Mejor entrada que ayer.

El ganado, de Villamarta, resultó manso.

Primero. — Posada da unos lances con el capote bastante apretados.

Muletea bien y mata de un pinchazo y una estocada superior. (Ovación).

Segundo. — Cagancho inicia la faena con unos lances buenos que se aplauden. A poco sufre un achuchón y se descompone. Sigue desconfiado y mata de una estocada baja y dos descabellos. (Bronca).

Tercero. — Bienvenida sale cogido al lancear de capa y pasa a la enfermería.

Posada toma los trastos de matar y despacha al de Villamarta de dos pinchazos y media estocada buena.

Cuarto. — Posada hace una faena sosa y de poco lucimiento. Mata de un pinchazo y un descabello.

Quinto. — Cagancho es ovacionado en unos lances de capa. Muletea de cerca, pinchando bien. Media buena y un volapié. (Ovación).

Sexto. — Cagancho da tres lances soberbios que son oleados. La faena de muleta es lucida, con pases colosales. Mata de una estocada superior entrando recto. (Palmas).

### LA BOLSA

#### La peseta no ha sufrido alteración

**OPTIMISMO**

**MADRID.** — En la Bolsa se ha recibido con notorio agrado la actitud del ministro de Hacienda y la actuación del Gobierno.

Los fondos públicos se presentan más firmes. El pequeño ahorro ha recobrado su confianza en el Gobierno.

Al reintegrarse algunos capitales hizo ambiente más favorable, con tendencia al alza.

La cotización fué:  
Francos, 39'22.  
Libras, 48'75.  
Dólares, 10'02.

### ACADEMIA DE MEDICINA

#### "La mortalidad maternal"

Continuando la discusión de este importante tema, el doctor De Gregorio, director del Dispensario Antivenéreo, habló ayer tarde en la Academia de Medicina, reunida bajo la presidencia del doctor Ibáñez, acerca de "Sífilis y embarazo".

La concurrencia, en número aproximadamente a los jueves anteriores. Será una lástima, pero la excelente idea de la Academia de Medicina al intentar celebrar sesiones científico-literarias todos los jueves para discutir temas interesantes, y dando pruebas de la amplitud de su criterio al conceder voz en tales ocasiones a cuantos asistan a ellas, habrá de morir por consunción. La responsabilidad en que incurrir, por tibieza, por abandono, por lenidad y por incuria, cuantos a pesar de estar obligados por el deber del cargo o de la profesión no prestan su generoso apoyo, sus valiosas intervenciones o siquiera su asistencia personal a estos culturales actos, será enorme. Ya llegará el momento de exigirlos.

El doctor de Gregorio, académico numerario, presentó una comunicación sobria, en la que agotó el tema elegido: hechos, cifras, datos, nombres, bibliografía elegida, constituyeron el esquema del magnífico trabajo leído, y avalado con placas de Petri.

El tema especial nos impide entrar en detalles técnicos, que fueron apreciados en su gran valor y aplaudidos por todos los asistentes al acto.

El doctor Gómez Salvo hizo atinadas consideraciones acerca del trabajo del doctor de Gregorio, glosando sus opiniones y añadiendo datos de gran valor para el problema discutido.

También el doctor Horno intervino en el tema, analizando los aspectos diagnóstico y terapéutico del problema.

Transcurrido el tiempo oportuno, se levantó la sesión, que continuará el miércoles.

M. F. A.



**LA PULGA.** además de sus mordeduras dañinas e incansables, propaga las enfermedades más peligrosas: la peste por ejemplo. Protéjase contra este visitante peligroso, pues la muerte puede sobrevenir detrás de sus huellas. Pulverice Flit.

Flit mata las moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polilla, chinches, cucarachas y sus crías. Es mortal para los insectos aunque inofensivo para el hombre. De empleo fácil. No mancha. No confunda el Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo-franja negra. No se vende a granel. Exija los ENVASES precintados.

**Pulverice FLIT Mata más rápido**

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 361-A. Barcelona  
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.

**EL ESTRENO DE "EL PROCESO DREYFUS"**

**MADRID.** — En el teatro Fuencaerral se ha estrenado la traducción de la célebre obra "El proceso Dreyfus".

La obra, que tiene marcado carácter antimilitar, ha gustado.

**ASAMBLEA DEL PARTIDO LABORISTA**

También ha celebrado asamblea el partido laborista, acordándose manifestar su complacencia por la forma en que el Gobierno provisional ha colocado la transmisión de Poderes.

El partido laborista colaborará con el nuevo régimen, por asentarse éste en principios de libertad y democracia.

**LA LLEGADA DE COMPANY A BARCELONA**

**BARCELONA.** — Ha llegado el gobernador civil, señor Company.

Fué recibido por los consejeros del Gobierno de la Generalidad, representantes de Maciá, autoridades y capitán general.

Inmediatamente se posesionó del cargo.

Dijo a los periodistas que contra su voluntad y su criterio había aceptado el cargo.

Dijo que venía a hacer justicia.

**UNA MANIFESTACION CONTRA LOS PERIODICOS FRANCESES**

**BARCELONA.** — A la una se organizó una manifestación en la Rambla que llegó hasta el Consulado de Francia protestando de la actitud de parte de la Prensa francesa.

Una comisión pretendió subir, pero el embajador no se hallaba en casa.

Se dió aviso de lo ocurrido al capitán general, que envió una sección de Infantería. También acudieron agentes de orden público.

Más tarde se presentó Maciá, que dijo que Francia no era responsable de lo que puedan decir los periódicos que, además, son periódicos que estuvieron pagados por la Dictadura y la Monarquía.

También se presentó el capitán general, que fué ovacionado.

Por la noche intentó formarse nuevamente la manifestación, pero fué disuelta sin violencias.

**CONFIANZA DE MACIA**

**BARCELONA.** — Maciá ha declarado a unos periodistas que cada día está más satisfecho de la marcha de los asuntos y de la proximidad de la fecha en que se cumplan los sueños de los catalanes.

Luego él se retirará a descansar.

**LA PRESENCIA DE DON ALFONSO EN INGLATERRA**

**LONDRES.** — La presencia del exrey de España en Londres ha dado lugar a un animado debate en la Cámara de los Comunes.

El diputado socialista Morley preguntó si se había recibido la petición de don Alfonso para que se autorizara su llegada.

El presidente lo negó.

El socialista Taylor preguntó a la Cámara cuánto había costado el servicio especial de vigilancia que se ha montado con motivo de la llegada del rey.

Se le contestó que esta pregunta caía fuera de las materias objeto de debate.

El jefe del partido laborista, Brockway, preguntó si se habían observado las disposiciones legales.

Otro preguntó si se llamaba rey o mister Borbón.

Otro diputado preguntó si se le había exigido el visado de pasaporte. Un liberal defendió a la monarquía española, levantando grandes protestas.

—¿Qué dirá Trotzky, a quien se le negó la entrada en Inglaterra?— preguntó otro diputado.

**EL FALLECIMIENTO DE LA INFANTA**

**MADRID.** — Al ministro de la Gobernación se le preguntó si se había adoptado alguna medida en relación con la muerte de la infanta Isabel.

Contestó que el cónsul de España se había presentado en el lugar mor-

tuorio manifestando el pésame del Gobierno provisional de la República.

### EL CASINO ARTISTICO

#### Un homenaje a D. Sebastián Banzo por su exaltación a la alcaldía

Anoche fué obsequiado con un champán en el Casino Artístico el alcalde de nuestra ciudad, don Sebastián Banzo, a cuya agrupación pertenece desde hace varios años.

El acto, íntimo, fué presidido por la mayor cordialidad.

Con el homenajeado, ocuparon la presidencia el presidente del Casino, don Agustín Anoro; presidente honorario, don Antonio Lázaro; don Mariano Gaspar, presidente de la Diputación; don Manuel Lorente (hijo), representando a su padre, gobernador civil de la provincia.

Asistieron algunos concejales y un nutrido número de socios, que ocupó totalmente el salón.

El presidente del Casino hizo el discurso de ofrecimiento del homenaje.

Hablaron seguidamente el presidente honorario, señor Lázaro y el presidente de la Diputación y don Manuel Lorente.

El alcalde usó después de la palabra para dar las gracias por el obsequio tributado.

A propuesta del presidente del Casino Artístico se acordó, por aclamación, nombrar socios de honor al gobernador y presidente de la Diputación.

Después, con el mayor respeto, se guardó un minuto de silencio en memoria de los anónimos héroes de la República.

Los señores Aráiz y Serrano interpretaron un himno compuesto a la memoria del capitán Galán, que fué escuchado de pie y aplaudido hasta ser repetido. Interpretaron después la Marsellesa.

El acto, conforme había transcrito, terminó en medio del mayor entusiasmo.

Después del acto fué cursado al señor Lerroux un telegrama que dice así: "Reunidos en Casino Artístico entusiastas radicales con ocasión homenaje Banzo, reiteramos nuestra fe y saludamos al Gobierno provisional. Mallén, Royo, Vinuesa, Alfonso, Vaguerro, Navarro (Cecilio), Navarro (Gregorio), Iudaz, Senad, Martí, Bailo y Boned".

### EL JEFE SUPERIOR DE POLICIA DE BARCELONA

#### Don Celestino Ortiz llegó ayer a nuestra ciudad

Ayer llegó a Zaragoza, para visitar a sus familiares, don Celestino Ortiz, que ha sido nombrado jefe superior de Policía de Barcelona.

El señor Ortiz pertenece al Cuerpo de Vigilancia, y ha sido muchos años secretario general de aquella Jefatura.

Cumplimentó al gobernador civil, señor Lorente, y le saludaron el comisario jefe de Zaragoza, señor Oliveras, y funcionarios del Cuerpo.

LA REVISTA ANUAL

LAS SANCIONES IMPUESTAS SE HALLAN COMPRENDIDAS EN LA AMNISTIA

El ministro de la Guerra, en telegrama de ayer, dice:

"Concedido indulto en apartado d), regla cuarta, circular este Ministerio fecha 18 del actual..."

En torno al Sindicato de Comunicaciones

Se nos remite copia de una carta dirigida por el Comité de Relaciones del Sindicato Nacional de Teléfonos a los jefes y oficiales de Correos y Telégrafos...

Planteado el asunto en un terreno francamente político, recogemos de esa carta los párrafos que se refieren al fondo de la cuestión...

"Nos sorprende muchísimo la nota aclaratoria publicada por ustedes en la Prensa local del día 22 de los corrientes..."

Conste, en primer lugar, que nosotros no nos hemos abrogado la representación de nadie para la constitución de nuestro Sindicato...

Para terminar: Si para hacer la unión de todos los empleados de Comunicaciones y discutir la conveniencia de estar federados a uno u otro organismo desean ustedes celebrar un acto público...

Ustedes tienen ahora la palabra. Nosotros seguimos adelante, y solos o acompañados iremos a la lucha de reivindicaciones...

Queda de ustedes y de la causa de Libertad y Justicia.—Por el Comité de Relaciones, Miguel Terrén Mañero, presidente.

FIESTAS Y VELADAS

GRAN FESTIVAL ARTISTICO

El día 30 del actual, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el Salón Fuenclara una gran festival organizado por el Patronato Femenino de la Obra de Homenajes a la Vejez...

El programa del festival es el siguiente: Primero. Sinfonía.

Segundo. La graciosa comedia en un acto, original de Eusebio Sierra, "Los incasables".

Reperto: Sofía, Dolores de Navascués; Dolores, Carmen de Navascués; Armando, José María Salvador.

Tercero. La hermosa comedia en tres actos, original de don Serafin y don Joaquín Álvarez Quintero que lleva por título "Mariguilla Terremoto".

Reperto: Mariguilla Terremoto, Asunción Guzmán; Gracita, Carmen Guzmán; Sagrario, Angeles Almenara; María Manuela, Elisa Guzmán;

La vida esta en la sangre

Una nueva terapeutica en las enfermedades de la sangre y del artrismo. - Maravillosas curaciones en millares de casos de eczema, acné, de herpes, de psoriasis, de eritema, de reumatismos, de dolores, de arterio-esclerosis, de dolores de piernas, de varices y de trastornos en la edad critica, de la mujer. - Numerosas pruebas de curaciones y de agradecimientos.

La sangre es un liquido precioso el cual lanzado por el corazon vá a regar las mas pequeñas células de nuestro organismo y darle asi salud y vida. Pero si la sangre lleva los elementos de la nutrición y el sustento de nuestras células y de nuestros órganos, en cambio se recarga de todas las impurezas y de todas las mermas de las cuales a su vez tiene que separarse. Lo hace, depositando y fijando esos productos perjudiciales en uno o varios órganos, provocando en ellos lesiones importantes y a veces de suma gravedad...

nefritis, litiasis renal o biliar con crisis repetidas y muy dolorosas.

Comovido por estas consideraciones y despues de largos y minuciosos estudios de laboratorio, el muy renombrado especialista Sr. L. Richelet ha conseguido establecer la fórmula realiza la prácticamente con un método y un Depurativo que obra en los órganos encargados de purificar la sangre y proporcionarles los elementos propios a su perfecta e integra reconstitución.

Penetrando en todo el organismo por el movimiento de la circulación, el Depurativo Richelet cura la piel y en pocos dias borra sin dejar la menor, huella, las llagas mas viejas y mas rebeldes, cierra y cicatriza las úlceras mas profundas, deshinchas las venas y suprime los trayectos varicosos. Poderoso disolvente del ácido úrico, despeja las articulaciones, calma y hace desaparecer, casi instantaneamente, los dolores, el dolor de espalda, la ciática y el reumatismo favoreciendo las funciones renales y hepáticas. La acción del Depurativo Richelet es todavia mas rápida cuando se trata de combatir en la mujer los fenómenos congestivos y los accidentes que no dejan de producirse en el momento de la pubertad o de la menopausia.

Fibromas y tumores han sido atajados en su evolución y en su desarrollo. Estos incomparables resultados, confirmados como ya veremos con algunas cartas de agradecimiento tomadas al acaso, dan razon del bienestar indecible que cada adepto del Depurativo Richelet siente ya desde el primer frasco. Todo cuanto precede explica mejor ahora la influencia de este feliz descubrimiento sobre nuestra generación actual la cual ve desaparecer cada vez mas las enfermedades de la sangre, los trastornos de la circulación y los defectos artríticos para disfrutar de una longevidad media, que asombra ya a nuestros estadistas oficiales

Curaciones Maravillosas

Desfigurado por un eczema.

Con sumo gusto autorizo a Vd. publique que me ha salvado y me ha devuelto la afección a la vida. Hacia varios meses me encontraba desfigurado por un terrible eczema. En vano habia probado todo. Estaba desesperada, adelgazaba y mi estado general era malo por completo. Una cura completa de su Depurativo Richelet me ha quitado ese terrible mal sin dejar el menor vestigio. Este resultado tan rápido obtenido a tan poca costa, sin regimen, sin cambiar en nada mis costumbres y sin dejar mis ocupaciones ha extrañado a mis vecinos. Su muy agradecida, Sra. OSEZ 232, Gde Rue, St-Maurice (Seine) Franc.

Herpes y comezónes desaparecen.

Dos frascos del Depurativo Richelet han sido suficientes para quitar a mi mujer los granos y las comezónes que tanto le inquietaban. Todos sus malestares tambien han desaparecido su salud es excelente. Mil gracias. Sus muy agradecidos, M. S. ROGER au Hateau du Riot Chevagnes (Allier), Francia.

Las varices me han desaparecido.

Le comunico mi completa curación. Ya desde la primera semana pude mover mis piernas de las cuales no habia podido servirme desde varias semanas. 20 dias mas tarde andaba sin dificultad. Teniendo una flebitis grave, desesperada, pero su Depurativo Richelet me curó. M. QUELARD 10, rue de Travet Saint-Nazaire (Loire-Inf.), Francia.

Reumatico desde hace 8 años.

Hacia 8 años que tenia reumatismos y una ciática muy dolorosa. Habia ensayado inutilmente multitud de medicinas, me decidi probar su Depurativo Richelet. Y tuve suerte, ya que, en el segundo frasco fui aliviado de mis padecimientos y pude por fin dormir y descansar. Despues de una cura completa, mi mal, no ha reaparecido y puedo asegurar a Vd. un exito total que sigue persistiendo. M. E. CAMUS 8, rue Antoine-Blanc, à Marseille, Francia.

Casi paralizado y salvado.

Hacia unos meses que sentia gran malestar grandes dolores de cabeza, debilidad y una necesidad imperiosa de dormir. Me sentia a veces tan debil que caia sin conocimiento, mi corazon latia con precipitación y estaba cubierto de sudor. Un dia, mis piernas y mis pies se hincharon y tuve que guardar cama. Habiendo leído que su Depurativo Richelet curaba esos accidentes hice un ensayo; al tercer frasco mis piernas se deshinchaban. Desde entonces todos mis trastornos han desaparecido y estoy bien de salud lo mismo que antes. M. A. SOUBE 4 Poudenas (Lot-et-Garonne) Francia.

Una mujer desesperada.

Tenia dolores en el estomago y en el vientre el corazon latia con precipitación; ya no dormia. Tenia 2/17 de tensión arterial y mi estado era desesperado. He seguido su tratamiento Richelet. Al cabo de unos dias todo ha desaparecido. Mme G. BELLET 44, Faubourg du Temple, Paris, Francia

Su malestar era periodico.

Estoy muy satisfecho de asegurar a Vd. desde mi cura del Depurativo Richelet, todos mis ma lastares y todos mis dolores, han desaparecido. Mi estado general es excelente, la circulación restablecida ha vuelto mi actividad, me siento mas joven y tengo la gran alegría de vivir de nuevo. Mme J. GOUDIN Route de Lagny, Noisiel (S-&-M) Franc.

Dos casos graves de artrismo.

Hacia 16 años tenia la pierna roida una úlcera que supuraba 3 meses al Estaba desesperada cuando, felizmente aconsejada por mi doctor, hice una Depurativo Richelet. Desde entonces mi llaga está cicatrizada, mi pierna está tan pesada y he vuelto a todas mis ocupaciones. Mi marido sufría reumatismos y pequeños pinc en las coyunturas, se ha curado tan rápidamente despues de una cura Depurativo Richelet. M. et Mme SULLIVAN Villeneuve-le-Roi (Seine-&Oise), Fr

Estas cartas de agradecimiento que nos han llegado espontaneamente son publicadas con insistencia de sus firmantes. Reciban aqui nuestro mas sincero agradecimiento. Seremos siempre dichosos de completar nuestra documentacion con otros testimonios que publicaremos en el transcurso del año pidiendonoslo expresamente los enfermos.

Tengo tambien de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas el uso de mi Depurativo. No los publico sin embargo por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no a conocer sus nombres, respetando asi su natural reserva. De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio Richelet, San Sebastian, 22, San Bartolomé.

Esperancilla, Tremedal Tejero; Enriqueta, Josefina Sanmartín; La sobrina de Luque, Elisa Bustamante; Pepa la de Juan, María Jesús Cárdenas; Quique, José Gil; Isidoro Huerta, Pablo Cistué de Castro; Cristobalito, José María Salvador; El Tito, José Sánchez; Carrión, Manuel Acín. Los intérpretes de esta comedia

pertenecen a la Escuela Dramática de la Agrupación Artística Aragonesa. Los intermedios serán amenizados por una notable orquestina. A cada localidad acompañará un número para el sorteo de dos preciosas muñecas, que se verificará en el último de los intermedios. Deseamos un gran éxito a la Junta

organizadora y a los artistas que han de actuar en el festival. Restaurant "RUISEÑORES" Todas las tardes, esmerado servicio de chocolates, meriendas, etc. Terrazas para café.

LOS TEATROS Y CINES

COMICOS Y AUTORES UN BANQUETE A MARCOS REDONDO

La "peña" que lleva el nombre de Marcos Redondo, aprovechando la estancia del famoso baritono en nuestra ciudad, le obsequió ayer, en uno de los más acreditados restaurantes, con magnífica comida al estilo de la tierra, pero condimentada con desusado acierto, a la que asistieron más de treinta comensales. En el ágape reinó la animación fácil de suponer y en ella se puso de relieve la simpatía y admiración que se siente en Zaragoza por el admirable baritono Marcos Redondo.

GACETILLAS "LA ESCUADRILLA DEL AMANECER"

Teatro Circo. — Ninguna de las películas de aviación que hasta hoy se proyectaron en la pantalla ofrece la emoción estremecedora que ésta de "La escuadrilla del amanecer", cuyo estreno se anuncia para hoy. Se trata, según la crítica extranjera, del film máximo de la emoción. Tiene por protagonista al emiente actor Richard Barthelmes.

El próximo lunes reaparecerá en la pantalla del Circo el famosísimo Charlot con su obra cumbre "Las luces de la ciudad".

La Empresa Quintana y Compañía corresponde así al favor del público, que repetida e insistentemente ha exteriorizado sus deseos de que este film de Charlot se exhibirá en el Circo para que todo el mundo pudiese admirarlo.

CARTELERA Teatro Principal. — El martes, día 28, debut de la Compañía del teatro Alkazar, de Madrid. 8 únicas funciones. Abonos: 8 noches; 5 matinéas-moda.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "La escuadrilla del amanecer". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Temporada de cine sonoro. "El embrujo de Sevilla", totalmente en español, por María F. Larón de Guevara, Rafael Rivelles, María D'Albaicín, María L. Callejo, J. González Marín y Paquito Melgares. Noticiario sonoro. Sesión continua de cinco a nueve y a las diez y media de la noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto al público distinguido. "Hombres o diablos", por Varner Baxter. Noticiario. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Cinema Aragón. — "Noche de duendes", por Stan Laurel y Oliver Hardy. "Universidad perruna. Revista. Sesión continua desde las cinco.

Aristocrático Salón Doré. — "La incorregible", por Enriqueta Serano, en español. Sesiones tarde y noche.

Cine Ena Victoria. — Hoy, "El "as" de la Bolsa". Sesiones tarde y noche.

DIPUTACION PROVINCIAL

El señor presidente ha recibido un telegrama del señor ministro de Estado diciendo que corresponde a su salud y que toma buena nota de los deseos expresados en su telegrama del día 18 sobre las negociaciones comerciales hispano-francesas.

Continúan recibándose comunicaciones de alcaldes dando cuenta de su toma de posesión y ofreciéndose en el cargo, así como muchas cartas y telegramas felicitando al señor presidente por su nombramiento.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA Aparatos Ortopédicos para HERNIADOS Brazos y piernas artificiales Corsés Ortopédicos Desviaciones de pies y piernas Consulta: 12-2 y 5-7 horas Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza





# CINEMATOGRAFIA

UNA PELICULA INTERESANTE

## ¿Hombres o diablos?

La película que bajo este título puede ya admirar nuestro público es una visión exacta y apasionante de la vida de los legionarios en las desoladas regiones del Africa, de sus



sentimientos y sus vicios, de sus crueldades y sus abnegaciones, mostrándonos claramente todas las penalidades que han de sufrir los bravos y desconocidos héroes que luchan y se debaten en una tierra inhospitalaria y en donde el clima les atenaza con sus rigores.

Muchas veces se han presentado films en los que la Legión extranjera ha sido su base; pero siempre han sido exhibidos en la pantalla silente y ésta será la primera vez que la pantalla sonora nos presentará en todo su realismo la vida de la Legión, siendo ella, no la base de la cinta, sino toda su trama, entremezclando algunas escenas episódicas que ocurren fuera de la Legión, pero que sirven solamente para mejor hacernos ver lo que en ella ocurre cuando nos enfrentamos de lleno con esa organización fuerte y valerosa creada en Francia hace unos cien años.

Warner Baxter, el protagonista de la cinta, se revela como un artista sabio y consciente de su responsabilidad. Sus admiradores, los que le conocen a través de los múltiples roles que ha interpretado en cintas del Oeste, sentirán aumentar su admiración hacia él por la perfección de su trabajo y por la simpatía que despliega en toda la obra.

Mirna Loy, partenaire de Darner Baxter, fascina con su hermosura y repele por su maldad en el role que le ha cabido en suerte y que es difícil e ingrato y del que ella sabe hacer una maravillosa creación.

Es indiscutible que Mirna Loy es una de las más fascinadoras vampiresas de la pantalla, como han podido comprobarlo todos los amantes del cine que la han visto trabajar en

anteriores producciones, y como podrán verlo en esta nueva cinta que la exótica actriz realiza con inigualada maestría.

Nacida en Helena, Montana, Mirna Loy llegó a Los Angeles siendo todavía una niña, y allí aprendió a bailar con la famosa bailarina Ruth St. Denis. Como bailarina debutó en la pantalla, tomando parte en "Los Diez Mandamientos", "El ladrón de Bagdad" y "Romola", hasta que su belleza, mórbida y tentadora, llamó la atención de Rodolfo Valentino y fué él quien le dió oportunidad de lucir sus cualidades de artista ofre-



ciéndole un role importante en una de sus películas.

Desde entonces su carrera ha sido una serie ininterrumpida de triunfos coronados ahora por el más culminante de todos ellos; por su interpretación de "Eleanore", la mujer perversa de "Hombres y diablos", que causa la desgracia y el deshonor aun del hombre a quien ella ama.

"Hombres o diablos", realizada por la Fox Film Corporation, es un film cuyo recuerdo perdurará mucho tiempo.

### Convalecientes de la grippe

Aguas azoadas (Zaragoza)

Tratamiento indicado para combatir y curar las afecciones que deja la gripe a su paso en el aparato respiratorio por medio de las **INHALACIONES de AZOE, simples o BALSAMICAS.**—Calle S. Miguel, 12; teléfono 13-53. (Pídanse folletos).

## BIOGRAFIAS BREVES

JOSE AGÜERAS

José Agüeras nació en Zaragoza; estudió el Bachiller y a continuación empezó y terminó con éxito la carrera de perito industrial. Estudió historia del Arte y marchó a Madrid con objeto de preparar el ingreso en la carrera de ingeniero industrial. En la Villa y Corte hizo gran amistad con Florián Rey, el que, como distracción, le dió dos papeles de escásima importancia en los "films" "El cura de la aldea" y "El pilluelo de Madrid".

Desde aquí nace en Agüeras una enorme afición a la cinematografía, alentado siempre por Florián Rey, que hacía forjar en éste un gran porvenir en la meca del cinema.

Accidentalmente—en la terraza de un café—conoció a Hern Reinaldorf Blodiner, el cual, sin conocer su trabajo, le contrató para el "film" de "Los cuatro Robinsones", de Muñoz Seca, en donde figuró como principal intérprete. Perojo, más tarde, le contrata para la filmación de "El negro que tenía el alma blanca". Después de su estreno salió para Alemania, donde la suerte le fué adversa por el intervalo de un año. Margot Singert logra introducirlo, como principal intérprete, en "Don Manuel, el bandido", "Los hijos en-

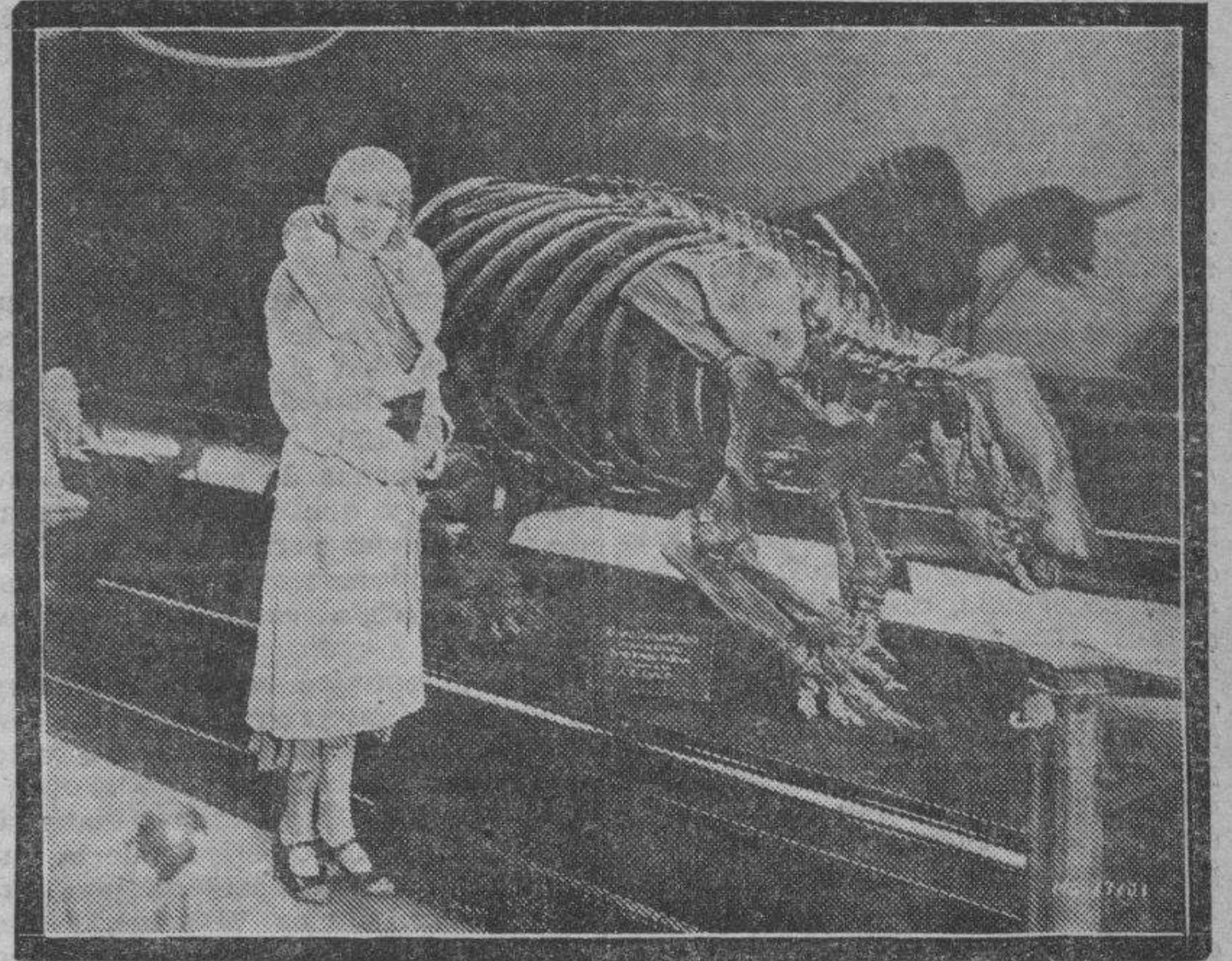


señan a los padres", "Un hombre", "Tres días a vida o muerte", "Mercado de amores" y "Somme". Ya iniciada su carrera, como actor cinematográfico, Margot murió—la única persona que trabajó denodadamente por él—y entonces queda nuevamente sin contrato y vuelve a España.

La Metro-Goldwyn-Mayer le ofrece

ANITA PAGE

## Debilidad de "estrella"



La bellissima artista de la Metro no piensa mas que en retratarse. Es una debilidad lindante con la neurastenia, que ha agotado ya todas las "poses" imaginables y los fondos más absurdos que la tramoya cinematográfica puede imaginar.

En la presente foto puede admirársela—¡ay!—una vez más, junto al esqueleto de un animal antediluviano, en su reciente visita al Museo de Los Angeles.

Lo que dirá ella: "A otros les da por ir majos".

## Aprendiendo el A. B. C. en los estudios

La escuela de ladrillos rojos de nuestra infancia ha desaparecido, pero en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer su imagen, embellecida y mo-

un contrato ventajoso para marchar a Hollywood a filmar películas habladas en nuestro idioma. Surge una crisis en los estudios de esta editora y suspende temporalmente los contratos hasta tanto el mercado español no reclame más producciones, para dar "trabajo" a los múltiples artistas que esta casa tiene contratados.

No obstante, Agüeras no malgasta el tiempo. Conoce a la perfección el francés y alemán, estudiando en la actualidad inglés e italiano, idiomas que ya habla.

Se está preparando para "metteur" en escena, habiendo ya trabajado en tres "films" al lado del "metteur" alemán Heinz Paul.

dernizada, vive todavía. En lugar de las quietas campiñas que la cercaban se encuentran hoy escenarios gigantescos. En lugar de los cabriolés y tartanas, tirados por un solo caballo, que se veían pasar desde sus ventanas, se ven lujosos automóviles. Pero dentro del pequeño y modesto edificio, en el corazón de los estudios, el salón de clases se asemeja en todo a las aulas de la escuela del pueblo.

El púlpito de la maestra se levanta sobre un tablado frente a largas hileras de bancas de diversos tamaños... unas, diminutas, para los niños pequeños; otras, más grandes, para los mayores. Sobre la negra superficie del pizarrón se ven frases ingenuas y dibujos de gatos y perros, trazados por torpes manecitas. En los altos estantes se alinean libros de historia, de geografía, de gramática; y, colgados de las paredes, retratos de sabios y de héroes parece contemplar a los niños con mirada reflexiva.



I. — Una interesante escena de la película "El sargento Crischa", adaptación cinematográfica de la novela de Arnol Zweig, que tanta sensación produjo en Europa y América, es esta película un documento de inestimable valor, que describe, con pinceladas maestras, el horror y crueldad de la guerra, desarrollándose al mismo tiempo una conmovedora historia de amor y abnegación, interpretada por Chester Morris, Betty y Jean Hersholt. II. — Una escena de la película de la Casa Cines, titulada "Hay una mujer", e interpretada admirablemente por Iván Petrovich y Lill Dagover. De estas películas es de esperar un pronto estreno en nuestra ciudad.









ANUNCIOS ECONOMICOS

**ENSEÑANZAS**  
**10 ANTIQUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
 DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
 Contabilidad - Comercio - Mecanografía - Bancos  
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
 Horas: OCHO mañanas y DIEZ noches  
 CLASE DIARIA  
 ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
 COSO, 11, 1.  
 Teléfono 1091

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**CLASES especiales** de matemáticas, cálculo mercantil, contabilidad por partida doble. Preparación para policía, Correos, administrativos del Catastro, auxiliares de Hacienda. Competente profesorado con título. Pida informes. **ACADEMIA DE HACIENDA**, Coso, 99, segundo, Zaragoza (antes Mayor, 9, segundo).

**CENTRAL** de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes. Profesorado por meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

**ACADEMIA KUHNEL**. Enseñanza moderna de comercio y idiomas. Clases especiales para señoritas con aulas independientes. Clases económicas. Nuestra Academia no sólo tiene organizadas modernamente las clases, sino también la Bolsa del trabajo, por medio de la cual colocamos en inmejorables condiciones a los alumnos capacitados. Plaza Constitución y Mártires, núm. 1.

**HUESPEDES**  
**PENSION LOMERO**. Se desean huéspedes fijos. Pensión completa, 4 pesetas. Pensión sin habitación, 3 pesetas. También dispone de cama Boggiere, núm. 34

**EN SITIO** muy céntrico se desean dos huéspedes. Gabinetes independientes bien amueblados. Zabala, 4, segundo izquierda (antigua plaza del Teatro).

**VIAJEROS** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión 1 peseta; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes, pensión completa, buenas habitaciones y trato esmerado. Precio económico. San Jorge, 7, sencillo, segundo izquierda.

**FINCAS**  
**NECESITO** 35.000 pesetas. Se garantizan con hipoteca sobre finca, valor 155.000 pesetas. Darán razón en esta Administración.

**Anuncios gratis en LA VOZ DE ARAGON para obreros sin trabajo**  
**LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados el medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que presenten en sus oficinas. Estas demandas se insertarán por orden riguroso de entrega.**  
 Con ello aspira LA VOZ DE ARAGON a favorecer a los obreros que se encuentran parados.

**SE VENDE** parcela en calle Unceta (Delicias). Razón, Espoz y Mina, 9, primero primera.

**VENDO**, en Canfranc, hermosa y nueva casa de dos pisos, huerto y corral, garage, etcétera, 30.000 pesetas. Luis González, Portillo, 48, principal, teléfono 41-24.

**FINCAS**. Para comprar o vender, le interesa a usted anunciarlo en esta sección de pequeños anuncios y pronto encontrará el resultado satisfactorio.

**VENDEMOS** dos fincas barrio Carriñena, jardín, huerto, casa, alcantarillado, agua co-

rriente disponibles. Torre en Montañana once cabices tierra dos casas. Otra, recreo, muchos frutales. Tenemos casas buenas rentas distintos precios. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**VARIOS**  
**NECESITO** socio que aporte 40.000 pesetas, para industria en marcha; producción de 15 a un 20 por 100 mínimo de utilidades fuera de la capital. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

**COMERCIALES**, industriales, agricultores: Si necesitan ustedes dinero en préstamo sobre fincas, hipotecas, garantías personales, informamos sobre facilidades que podemos conceder. Trabajamos con capital propio. Solucionamos estos asuntos con actividad. También podemos cobrar las cuentas incobrables que tenga, por vía amistosa o judicial. Cualquier asunto, por difícil que sea, se lo solucionamos en poco tiempo. No medite usted más. Consulte con **AGENCIA BUENOS AIRES**. Azoque, 82, segundo. Teléfono 24-46.

**SEÑORA**: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

**PAJARERIA** Jaulería "El Pajar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. García Burriel, 74 (antes Portillo).

**DESEO** pequeño capital, para pocos días; pagaré buen interés. Aceptaré letras con garantías sólidas. Escribir E. Mediavilla, plaza Easo, 6, segundo derecha.

**OFICINA** técnica. Asuntos diversos. Informes comerciales. Destinos públicos. Voluntariado militar. Compraventa de fincas. Certificados penales. Últimas voluntades. Servicio económico rapidísimo. Visítandonos se convencerán. Fuenclara, 6.

**PATHÉ-BABY**: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo para los mayores. Las mejores películas de los grandes salones se tendrán en su "Pathé-Baby" visite "Foto Palacio", Coso, 97, junto al estanco. Teléfono 23-24.

**RECADERO** a Francia por Irún y Canfranc. Itinerarios Zaragoza, Barcelona, Pamplona, San Sebastián Irún y Canfranc (Francia), Olorón, Pau, Dax, Biarritz, Hendaya, Bayona y Burdeos. Agencias para recibir encargos: en Zaragoza, Hermanos Pallarés, 7, entresuelo. Burdeos (Francia), Rue Lafontaine, 43. Se responde de todos los objetos que se entreguen. Nota. Esta casa está en combinación con todas las Agencias de España y Francia. (Recadero único en España).

**PRESERVATIVOS**: Los mejores y más baratos en La Alemana, Libertad, 3; lavables durante un año, dos pesetas; finos, irrompibles, una peseta; superiores, a 50 centimos.

**AGENCIA MAZA**. Centro general de negocios. Expeditores para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 37 principal. Teléfono 3312.

**RADIO**, aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Pidan agentes.

**Se admiten esquelas de defunción en este periódico hasta las dos de la madrugada**

474 LOS AMORES EN PARIS

—No necesito darte explicaciones; soy tu padre y basta con que te diga que no consiento, ni consentiré jamás, en ese descabellado propósito de que me hablas.

Pronunció las últimas palabras con una cólera en la que había al mismo tiempo algo de espanto.

Mauricio lo notó, y dijo:

—¿Cuál es la verdadera causa de esa negativa, padre mío? Usted me priva que me case, no porque la joven a quien he escogido y a quien amo le desagrada, toda vez que no me ha preguntado usted su nombre, sino porque quizá a mi enlace se oponga algún otro motivo que yo ignoro y que interesa a usted directamente. De todos modos, yo debo conocer esa causa.

—No sé a qué quieres aludir.

—La turbación de usted dice más que sus palabras, sobre todo, tratándose de una persona que sabe dominarse.

—La imaginación te extravía.

—¿Teme usted, quizá, que al darme su consentimiento para contraer matrimonio va usted a tener que desprenderse de alguna cantidad?

—¡Oh! No, no es eso lo que inspira mi resolución. No quiero que te cases porque aún no conoces lo bastante la vida y porque el porvenir te reservaría desengaños dolorosos. Hoy cometerías un suicidio... A no ser que lo que busques en el matrimonio sea una fortuna. Si es eso es inútil que te sacrifiques... ¿Quieres que te dé un millón...? Pero a condición de que no hemos de hablar más del particular.

—Es decir—dijo Mauricio afectado—, que quiere usted comprar por un millón el amor que siento en el alma y la palabra de casamiento que tengo dada...

—¡Ah! ¡Con que estás comprometido!

—Sí, señor; con una joven digna, casta y buena. Ella es mi dicha y ha de ser mi esposa.

—¿La conozco?

—¡Ya lo creo!

—¿Se halla, por ventura, entre nuestros convidados?

—No.

—Pues, ¿quién es esa maravilla?

—Es una joven cuyo padre odia a usted.

—¡Cómo!—balbuceó Fargeas.

—¿Adivina usted de quién se trata?

Fargeas se pasó las manos por la frente.

—No, no adivino. No sé qué quieres decirme—y al ver que Mauricio iba a hablar: —¡Calla! ¡Calla!—añadió.

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON" 475

Los dos dieron algunos paseos en silencio. De pronto Fargeas se detuvo, cogió una de las manos de su hijo, estrechándola con todas sus fuerzas, y exclamó:

—¿Es decir, que amas a la hija de Guebriand?

—Sí.

—¡Imposible!

—Padre, amo a Luisa Guebriand, y le ruego a usted que me permita darle el nombre de esposa.

—¡Desgraciado! ¡Desgraciado!

Mauricio quiso insistir, pero la violencia de su padre se convirtió en un acceso de cólera terrible.

—¡Vete! ¡Vete de mi lado! Y no vuelvas a hablarme de esa extravagancia.

La primera parte de su proyecto estaba realizada. Ya había advertido a su padre cuáles eran los sentimientos que le dominaban. No esperaba otro resultado que el obtenido, ni pedía más en aquel momento.

Fargeas se dejó caer sobre un banco de piedra en medio del parque y allí permaneció inmóvil, con los codos apoyados en las rodillas.

—Ha llegado la hora fatal y lo que yo me temía... He procurado retardarlo; pero ha sido imposible.

Como pronunció aquellas palabras en alta voz se asustó al oír el eco de su voz, y levantándose bruscamente miró en torno suyo; pero vio que estaba solo y rodeado de densas tinieblas. Entonces hizo un gesto de amenaza, y en medio de la oscuridad sus ojos brillaron como dos diamantes.

—¡Jamás! ¡Jamás!—dijo, y para recobrar la tranquilidad que había perdido empezó a pasear por el parque, a fin de que, ni su familia, ni sus amigos, pudieran enterarse de la agitación de que se hallaba preso su espíritu.

Mauricio volvió al castillo preocupado, por haber creído descubrir en las palabras y actitud de su padre la firme voluntad de no consentirle jamás contraer matrimonio.

—¿Por qué?

Esto constituía un secreto.

Bajo la influencia de estas sospechas recordaba que muchas veces había sido su hermana pedida en matrimonio y siempre se había negado su padre a conceder su mano sin consultar su voluntad, y sólo fundándose en la poca edad de la joven. Mauricio conocía a su hermana y sabía que habría aceptado por esposo a cualquiera de los pretendientes que se habían presentado, pero Fargeas le había ocultado siempre las peticiones de que había sido objeto.



**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:**

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

## EN UNA RESIDENCIA FRANCESA

### Ha fallecido la que ha sido hasta ahora infanta de España, doña Isabel de Borbón

**LA DOLENCIA QUE PADECIA LA INFANTA SE HABIA RECRUDECIDO EN LA ULTIMA TEMPORADA**

PARIS. — A las dos de la tarde ha fallecido en la Residencia de Saint Michel de las Damas de la Asunción la infanta doña Isabel de Borbón.

Desde este invierno padecía una pertinaz dolencia que se veía agravada por los años.

La infanta contaba en la actualidad 79 años.

En estos últimos tiempos la enfermedad siguió haciendo estragos en su organismo, recibiendo contadas audiencias.

Desde hace más de un mes, aunque se levantaba, daba muestras de un extremo decaimiento.

Padeció un ataque de gripe y como consecuencia de ello su salud sufrió grave quebranto.

**AL PROCLAMARSE LA REPUBLICA EN ESPAÑA LA INFANTA DOÑA ISABEL MOSTRO GRANDES DESEOS DE MARCHAR AL LADO DE LOS SUYOS**

Por este motivo, dado su decaimiento, al ser proclamada la República en España ocultó don Alfonso a la infanta lo ocurrido. Pero, una vez enterada, a pesar de que el Gobierno provisional la autorizaba a residir en Madrid, teniendo en cuenta su delicada salud, doña Isabel puso gran empeño en marchar a unirse con la familia real.

Al llegar a la frontera algunas personas aristocráticas la invitaron a descansar unos días, pero insistió en su propósito de marchar al lado de los suyos.

**POR DOS VECES HABIA TOCADO A LA INFANTA SUFRIR LOS RIGORES DE LA EMIGRACION**

Una vez en París prodigó consuelos al rey, diciendo que no era la primera vez que ella sufría los rigores de una emigración, ya que, como princesa de Asturias, acompañó a la reina doña Isabel.

Don Alfonso expresó su deseo de que la infanta quedase instalada en el Hotel Meurice, pero doña Isabel manifestó su intención de instalarse en la Residencia de las Damas de la Asunción, que regenta una aristocrática dama española.

A diario la visitaban don Alfonso, doña Victoria y los infantes.

**LA INFANTA FALLECIO A LAS DOS DE LA TARDE, RODEADA DE SUS FAMILIARES**

Anoche doña Isabel se agravó en su dolencia, acentuándose la gravedad esta mañana.

Como consecuencia de su estado, que inspiraba serios cuidados, fué avisada la familia real.

Seguidamente se trasladaron desde Fontainebleau doña Victoria y sus hijos y rodeada de ellos ha muerto la infanta Isabel a las dos de la tarde.

Fué comunicada la noticia a don Alfonso y a los aristócratas que se encuentran en Madrid, entre ellos el secretario de la infanta, conde de Coello de Portugal.

**SE DESCONOCEN LOS DETALLES DEL ENTIERRO**

Se ignora si el cadáver de la infanta doña Isabel recibirá sepultura en el Monasterio del Escorial o si, por el contrario, será enterrado en un cementerio de París.

**Datos biográficos**

**FUE DOS VECES PRINCESA DE ASTURIAS, CON DERECHO DE SUCESION AL TRONO**

Doña Isabel Francisca de Asís de Borbón, infanta que fué de España, hija primogénita de la reina Isabel y de Francisco de Asís, nació en Madrid el día 20 de noviembre de 1851.

En dos ocasiones fué princesa de Asturias, con derecho de sucesión al trono. La primera, desde su nacimiento,



to, hasta el de su hermano, Alfonso XII; y la segunda, desde que su hermano subió al trono—durante la Restauración— hasta el nacimiento de su sobrina María de las Mercedes.

**SU CASAMIENTO**

En 1868 contrajo matrimonio con el conde de Girgenti, príncipe de la rama de Nápoles y de la casa de Borbón, quedando viuda el día 26 de noviembre de 1871.

**PROTECTORA DECIDIDA DE LA CIENCIA Y DEL ARTE**

Dotada de clarísima inteligencia y refinado ingenio, fué para la exinfanta de España cosa sencillísima dominar a la perfección la música, por la que sintió siempre gran predilección. Consecuente con su afición, fué una de las más asiduas concurrentes al teatro Real y de los conciertos que se daban por aquel entonces en la Corte de España, especialmente en las secciones de música "di camera" debidas a la iniciativa del nunca bien ponderado Jesús Monasterio.

Su palacio, abierto a todo el mundo, era uno de los centros artísticos más selectos de Madrid. Buena prueba de ello era la frecuencia con que lo visitaban los artistas de reconocida fama, y la natural protección que en él encontraban siempre los artistas noveles, para quienes la exinfanta tenía siempre una frase de aliento y su incondicional ayuda material. ¡Cuántos artistas, hoy acariciados por la fama, deben a Isabel de Borbón, por lo menos, la facilidad con que vencieron las primeras dificultades!

**LA MUJER CARITATIVA POR EXCELENCIA**

Doña Isabel de Borbón se caracterizó siempre por sus caritativos sentimientos y su trato sencillo y afable. Esta encantadora manera de ser su-

ya le granjeó el afecto del pueblo y la conquista de una bien ganada popularidad entre las gentes sencillas, ya que siempre veían en ellas a la mujer sencilla y caritativa, pródiga en afectos, generosidad y filantropía.

**EL VIAJE DE LA EXINFANTA A BUENOS AIRES**

En 1910, con motivo de las fiestas de la Independencia de América celebradas aquel año en Buenos Aires, la exinfanta doña Isabel de Borbón marchó a dicha ciudad representando al que hasta el pasado día 14 fué rey de España, siendo objeto de un caluroso recibimiento.

**SUS ULTIMOS AÑOS**

La exinfanta doña Isabel Francisca de Asís de Borbón ha permanecido estos últimos años recluida en su palacio, forzada a quietud por el peso de sus setenta y nueve años y sus innumerables achaques.

Cuando pocos días ha la Prensa dió la noticia de su marcha a París, obligada por las exigencias del cambio de régimen, alguien apuntó la posibilidad de su cercana muerte, pues a los años y a los achaques corporales se sumó la natural tristeza de dejar para siempre el Madrid de sus amores.

En el pueblo, en ese pueblo madrileño que tanto sabe de los sentimientos caritativos de "La chata"—como ellos la nombraban cariñosamente— la muerte de la exinfanta doña Isabel Francisca de Asís de Borbón ha tenido que producir, necesariamente, el dolor que causa siempre la pérdida de una bienhechora inagotable.

En Zaragoza era también doña Isabel de Borbón muy popular, por las constantes visitas hechas a esta ciudad.

## EL RÉGIMEN DE FERROCARRILES

### Las peticiones de los ferroviarios al ministro de Fomento

MADRID. — El ministro de Fomento ha recibido la visita de una comisión del Sindicato Nacional Ferroviario, presidida por Trifón Gómez.

El señor Albornoz, hablando con los periodistas de este asunto, les dió cuenta de las peticiones formuladas por la comisión y dijo:

—Estas peticiones no son de ahora; muchas de ellas han sido planteadas anteriormente.

Lo solicitado por los ferroviarios es lo siguiente:

Nacionalización de los ferrocarriles seleccionándolos.

Reingreso de los obreros despedidos el año 1917.

Licenciamiento de los militares en activo.

Aumento de sueldos y fijación de jornales mínimos.

Derogación de la disposición sobre distinción entre trabajo activo y tiempo de presencia.

Régimen de los Comités paritarios.

Convenio colectivo del trabajo.

Sobre todos y cada uno de estos puntos—añadió el ministro—hemos hablado detenidamente.

Respecto a la nacionalización, como esa es la propia orientación mía, les dije que era un problema de gran magnitud que, aun dentro de la legislación actual, no puede resolverse por el Gobierno provisional, que forzosamente tendrá una breve duración. Pero les dije que procuraré iniciar esa política ferroviaria en lo que sea posible, dejando constituido un organismo que plantee en los verdaderos términos el problema.

En cuanto al reingreso de los separados en 1917 el ministro ha acogido la idea con simpatía, sin ocultar las dificultades que el caso ofrece.

El aumento de sueldo también se ha estimado, pero sin ocultar la situación económica de las Empresas, que en algunas Compañías es pésima.

Sobre la jornada de trabajo y disposición del trabajo activo y tiempo de presencia, ofreció el ministro abrir una información.

**EL GOBIERNO RESPETARA LOS COMPROMISOS ADQUIRIDOS**

Don Alvaro de Albornoz dijo que se ha dicho por ahí, sin duda por los adversarios del nuevo régimen, que el Gobierno no va a respetar los compromisos adquiridos relativos a material de Obras públicas. Pueden ustedes decir—añadió—que esto es falso.

Para lo sucesivo—dijo—estudiará debidamente qué obras han de emprenderse.

### El nuevo capitán general de la región

El nuevo capitán general de la quinta región, don Leopoldo Ruiz Trillo, ha tenido la amabilidad de remitirnos atento besalamano ofreciéndonos en el cargo.

Correspondemos gustosos a su saludo y a su afectuoso ofrecimiento.

### PROHIBICION TERMINANTE

### Los acuerdos de homenaje a los miembros del Gobierno provisional de la República

Por orden de la Presidencia del Gobierno provisional de la República quedan terminantemente prohibidos todos los acuerdos de homenaje que en cualquier forma se intente tributar a los miembros del mismo por las corporaciones del Estado, las provincias o los Municipios que de la misma dependan.

Se funda tan terminante prohibición en evidente austeridad para todos, como conviene a un régimen republicano.

### EN LA CARRETERA DE VALENCIA

### Una mujer y su hijo son atropellados por un coche

En la carretera de Valencia fueron atropellados por un coche Antonia Lasarte Gálvez, de 24 años, y su hijo Antonio Ibáñez Lasarte, de 3.

Ambos sufrieron diversas lesiones leves, siendo curados en el Hospital por el médico señor Fuentes.

### UN BUEN CHICO

### La cantidad perdida en en Banco ha sido devuelta

Las 455 pesetas que en un Banco local extravió un aprendiz, fueron halladas por un muchacho, que las devolvió a su propietario.

Con mucho gusto consignamos tan plausible y meritorio rasgo.

## Modas nuevas

Por Teixi



—En mi vida he visto un chico más desobediente que el tuyo.

—¡Pues menos mal que ahora ya no dice que no le da la real gana!